

lischblueme · uufwets · früüt mi/mi früüts · chueled · Goldstöckli  
 Häxewäldli · steebeehett gfroore · Schnehuffe · schlottere · Schooss  
 Hornschlette · saalze · eggele · zettere · e Heempfeli Laub · mi früüts ·  
 lischbloomere · Gamasche · ziböllele · Zweg · böbble · e Tafle Vögl  
 uufweeme · stüübe · Wetteloch · e gopfegessni Chölti · glinzelig  
 e Bölvli · Schneeschlette · chalti Loft · Chachlofe · e Chölti  
 Schneeschiff · chiiche · Sage vezölle · Gwäät · Pöss · Ofebenkli  
 oofahrig · Wäldli · en zögige Loft · Chröömlü · fööbe · pöschele  
 giired · lischzapfe · schlette · glinzeled · Schnodenase · Räuchlipfanne  
 Heentsche · gnüüsse · rooti Bagge · Wadebönde · iifüüre  
 langi Ondeschlüüch · zücht · Schiistecke · wolig Ondehose  
 en biisige Chog · rüüche loh · vefrüüre · Tüüf Schnee · aabwets  
 iicheere · schnepsle · Chappe · Brüeltobel · Schiifahre · Chlaus  
 Weente · Pfannestüü · Böscheli · Seeleweemeli · dö Maach ond Bee ·  
 Seemtesesee · Foodü · Zogschlette · Chriesisteeseckli · Soll · Schnee  
 Funkesonntag · Bettfläsche · Plattebödeli · wauled · steehett gfroore  
 Schneehütte baue · Risi · Kafilutz · Zipflchappe · Chneusöck · Weet-  
 schaft · gfrüüt · Riitgääss · Weetebüüle · Rossbeg · waami Stobe · iif-  
 gfroore · lofted · Fehnerer · Chlausezüüg · Chlausebickli · Gaschtig · Häxe  
 Schneehäx · Egglirene · Schittebiig · Tennli · Nöss ond Bere · hääl  
 Schneeballe · Hebamm · Schneeschue · Stefl · Schleife · Obedooff · La-  
 teene · Gwäätene · Leuene · Brölisau · Steene · Schlipf · Rotsch · Chääs  
 stüübe · Bettsöck · Schnorechappe · Pflotsch · Giidlisblueme  
 uufwets · früüt mi/mi früüts · chueled · Goldstöckli · Häxewäldli  
 steebeehett gfroore · Schnehuffe · schlottere · Schooss · Hornschlette  
 saalze · eggele · zettere · e Heempfeli Laub · mi früüts · lischbloomere  
 Gamasche · ziböllele · Zweg · böbble · e Tafle Vögl · uufweeme  
 stüübe · Wetteloch · e gopfegessni Chölti · glinzelig · e Bölvli  
 Schneeschlette · chalti Loft · Chachlofe · e Chölti · Schneeschiff  
 chiiche · Sage vezölle · Gwäät · Pöss · Ofebenkli · oofahrig · Wäldli  
 en zögige Loft · Ch · lischzapfe · schlette  
 glinzeled · Schnod · re · gnüüsse · roo-  
 ti Bagge · Wadebö · ich · zücht · Schiif-  
 stecke · wolig Ondeh · h · vefrüüre · Tüüf-  
 schnee · aabwets · iicheere · schnepsle · Chappe · Brüeltobel · Schiifahre

**APPENZELLERLAND TOURISMUS AI**   
 CH-9050 Appenzell  
 Tel. +41 71 788 96 41  
 info@appenzell.ch · appenzell.ch



# WINTER- PAUSCHALE

## «HÄXEWÄLDLI»

## S HÄXEWÄLDLI

Em Brüeltobel obe ischt uf halbem Weg is Blattebödeli e chlinni Wääd, s Rompeli. Het dei au e Loch em Bode, wo aewill chüeli Loft use chont, grad i de Nöchi vom Häxewäldli. Dei sölid früene richtig Zwergli glebt ha. Wo emool e sone Zwerggefräuli i Chindbett cho ischt, hends noch de Hebamm z Brülisau onne gschickt. Di seb ischt au so schnöll wie möglich s Brüeltobel uni küüched ond het dem Fräuli bi de Geburt kholfe. S Zwergemannli het denn voll Freud sini Schatztrüe ufgmacht ond gsäät, er wäll si zom Dank rich belohne. Denn het er e ganzi Hampfle us dere Trüe use gnoo ond ere id Schoss ini gläät. Si töör aber escht deheem ini luege, hends gmeent. Kum ischt Si e paar Schrett glaufe, het Si scho de Gwonde gstoche, ond si het id Schoss ini ggüggled. Abe dei inne het si nütz gsee as tüers Laub, ond i erem Erger het si das Laub em wite Boge en

Hang ini gstreut. Wo si deheem erem Ma ufbrocht devo vezöllt ond d Schoss abzoge het, do flügt e Goldstöckli en Boden abi. Alem aa ischt ere e Laubbläckli hange blebe ond zome Goldschtockli wode. «Du Baabe», het eren Ma gmeent, «haus so schnöll wie möglich das Laub go zeme neh!» Ond si sönd z Zweite s Brüeltobel uf küüched ond hend bim Rompeli das Laub wele zeme lese. Abe nüd ee Bläckli me hends gfonde, ond vo de Zwergli ischt grad au ke enzigs me omme gsee. Bim Heeweg hends enand ga no aagfüttered, abe denn het de Maa gmeent, ee Goldstöckli sei jo immerhin besser as gä kes ond enaad en ganz en guete Tagloh. Komisch ischt aber, as sit doo a dere Stöll, wo d Hebamm die Blacke veschtret het, ke enzegi Tanne me richtig will wachse, gano Zwergetenli chönid ufcho, wie vehäxt, und me säät em hüt no s Häxewäldli.

Edi Moser: Sagenreich Appenzell, 2007



# WINTERPAUSCHALE «HÄXEWÄLDLI»

## TAUCHEN SIE EIN, IN DIE MÄRCHENHAFTE WELT DES APPENZELLER WINTERS

Geniessen Sie eine Winterwanderung von Brülisau durch das steile und sagenumwobene Brüeltobel, auf dem präparierten Winterwanderweg, hoch zum Berggasthaus Plattenbödeli. Gut zu wissen, auf halben Weg im Brüeltobel befindet sich das «Häxewäldli», das diesem Angebot seinen Namen gegeben hat. Vom Plattenbödeli führt dann der Weg über die sanfte und weite Alp Soll zum Berggasthaus Ruhesitz. Zurück nach Brülisau geht es rasant auf dem Schlitten. In einem der beiden Berggasthäuser am Weg wartet ein feines Fondue und ein warmes Bett auf Sie, sei es im Doppelzimmer oder im Touristenlager. Nicht fehlen dürfen ausserdem ein Kaffee und ein Süssgebäck im Ruhesitz oder im Plattenbödeli. Übrigens, wo Sie übernachten, Ihr Nachtessen geniessen und zum Kaffee einkehren, ist Ihnen überlassen, die Tour ist selber einteilbar.

## MARSCHZEITEN

Brülisau-Berggasthaus Plattenbödeli: 1h 45min

Berggasthaus Plattenbödeli-Alp Soll-Berggasthaus Ruhesitz: 1h 10min

Berggasthaus Ruhesitz-Brülisau: mit dem Schlitten ca. 20min, zu Fuss 1h

**CHF 80.-**  
pro Person

## INKLUSIVE LEISTUNGEN

- Übernachtung im Touristenlager im Berggasthaus Plattenbödeli oder im Berggasthaus Ruhesitz (gegen einen Aufpreis auch im Doppelzimmer buchbar)
- feines Fondue zum Abendessen (exkl. Getränke)
- Frühstück
- Einen Kaffee und ein Süssgebäck im Berggasthaus Ruhesitz oder im Berggasthaus Plattenbödeli
- Schlittenmiete im Berggasthaus Ruhesitz

## Berggasthaus Plattenbödeli

Familie Inauen, 9058 Brülisau  
Tel. Gasthaus +41 71 799 11 52  
info@plattenboedeli.ch  
www.plattenboedeli.ch

## Berggasthaus Ruhesitz

Familie Manser, 9058 Brülisau  
Tel. +41 71 799 11 67  
ruhsitz@bluewin.ch  
www.ruhsitz.ch

**CHF 80.- pro Person**

im Touristenlager

**Buchbar auch im Doppelzimmer für einen Aufpreis von CHF 25.- pro Person.**

## Gültigkeit

Das Angebot ist in der Zeit vom 16. Januar bis 1. März 2020 jeweils von Freitag bis Sonntag buchbar.

## BUCHUNG UND RESERVATION TELEFONISCH ODER PER E-MAIL:

Tourist Info Appenzell   
Hauptgasse 4  
9050 Appenzell  
+41 71 788 96 41  
info@appenzell.ch

## Schneeschuh-Angebot

Die ganze Tour ist auch sehr gut geeignet für die Begehung mit Schneeschuhen. Auf Anfrage und gegen Aufpreis können diese im Berggasthaus Plattenbödeli gemietet werden.